

Béts.

Septembernek első, második, és harmadik napjain, közönségesen ebédelt mindenek láttára az egész Tsászf. 's Kir. Familia, 's mintegy száz Fő Vendégek voltak mindenkor a' hivatalosok.

Minekutánna fel kelt az ebéd, Sept. 2-dikán a' *Persiai* Vásárt nézték meg ő Felségek, a' melyet mulattságnak okáért adtak a' Rendei. Estvére Olasz Operára mentek, az *Ó Városi* Teátrumba.

3-dikon, Udvari Bál tartatott a' *Spanyol* Szalában, a' hová való szabad bé-menetelre még a' 3 Polgár Kompaniákból is kaptak tizen tizen biléteket.

Az Ország' Hódolása tzeremoniája, Sept. 4-dikén ment véghez, következő pompával:

Már reggeli 7 órakor, feles számú Karabélyosok állottak ki a' Kir. Palota' kerülete eleibe, valamint némelly más közönséges helyekre is. — 9 órakor ki indult ő Felsege a' maga szobáiból, 's a' Testörzöknek tisztelkedő sorai között ment az Udvari Templom' Oratóriumába. Leg elsők voltak az előtte menő Seregben a' Ts. 's Kir. Ns Ifjak. Ezeket követték a' *Tseh Országi* és *Morvai* Rendei, a' Papság, a' Kamarások, és Titkos Tanácsosok. Továbbá, a' Ts. 's Kir. első Udv. Mester, 's ezután az Országnak Fő Marsallja kivont karddal. Itt jött már maga a' Ts. 's Kir. Felség fel-tett kalappal, kit az Országnak Fő-Kamarássa, és a' Testörzö Seregek' Kapitányai kísérték.

Az Oratóriumba lett el-érkezésével ő Felségének, le tette az Ország' Fő Marsallja a' kardot, egy veres bársony boritékú alztalra, 's azzal a' hosszú folyosóra ment, a' hol állottak a'

Y

Mi-



Ministerek; az Érsek, a' Káptalannal, és az Infulátusokkal együtt; és a' Rendek közzül, a' mennyin fértek. A' Káptalan' Dekánja, reá kezdte udvari musika mellett a' *Jövel Sz. Lélek Ur Istent*. A' nagy Mise közben, oda tartotta ő Felsége nek tsókolni az Evangéliomot; az áldozat után, hozzája vitte a' tömjénezőt; az *Isten Báránya* éneklése közben a' Pontifikálét, és szentelt vizet. Mindenkor elől ment az Udvari Tzeremoniárius.

A' Nagy Mise' végződésével, fel vette az Ország' Fő Marsallja az asztalról vízont a' kardot, 's az előbbeni tzeremoniával vissza indult ő Felsége, és ment a' Rendek' Szobája előtt lévő nagy Szálába. Ezen Szálában, két léptsönnyi magasságú Trónus vólt ő Felsége' számára készítve, ennek bal oldala felől pedig egy nézőhely, mellyől a' Tsáizárné, 's a' Fő Hertzegek és Hertzegnék szemlélhették, némelly Fő Uraságokkal együtt a' Hódolás' tzeremoniáját. A' Trónussal által ellenben, készült egy magas, veres és fejez posztóval bé vontt Kathédra, egy Kormányfizeki Titoknoknak, 's egy Tisztviselőnek a' Kir. Tábla' Kántzelláriájából. Ő Ts. 's Kir. Felsége, bé ült fel tett kalappal a' Trónusba. Az Udvari 's Országos Tisztviselők, úgy nem különben a' Fő Papság, 's a' több Deputátusaik is a' Rendeknek el foglalták a' számokra ki rendelt helyeket. E' meg lévén, meg hajtotta magát ő Felsége előtt mély tisztelettel az Ország' Fő Udvari Mestere, 's egy rövid Beszédet tartott ő Felsége' nevében, Tseh nyelven a' Rendekhez, mellyre a' Fő Burggráf, hasonlóképpen Tseh nyelven válaszolt. Annakutánna a' Fő-Kántzellárius járult ő Felségéhez, 's minekutánna jelt vett volna tőle az eránt, hogy tenne jelentést a' Rendeknek, az örökség szerént való Hódolásnak tellyesítése végett, vissza tért ismét a' magához.

helyére; 's az ő Felsége által reája bizott dolgot Tseh nyelven el végezte. Ez után maga tartott ő Felsége Beszédet Német nyelven a' Rendekekhez, mellyet a' Fő Burggráf köszönt meg nagy alázatossággal a' Rendekek' nevében.

Végtére, el olvastatott a' Hódolás' formája a' Kathedraban álló két Urak, úgymint egy Kormányfőzéki Titoknok, 's egy Kir. Tábla Kántzeliáriájabéli Tisztviselő által, előbb Tseh, azután Német nyelven, mellyet mind a' *Tseh Országi Rendekek*, mind a' *Morvai Deputátusok* fel szóval mondottak az említett Urak után; a' kik tsehül tudtak Tseh nyelven, a' többek pedig Németen. A' Világi Rendekek fel tartották a' mondás közben három jobb ujjáikat; a' Papok pedig mellyekre tették a' jobb kezeket.

Az esküvés után, mind meg hajtották magokat a' Rendekek mélyly tisztelettel. Ekkor fel kelt ő Felsége a' Trónusról, 's hasonló tzeremoniával, mint a' millyennel bé jött vólt, ment a' maga szobáiba.

Estve, az egész Város meg vólt igen pompással világosítva.

A' Koronázás, 6-dikon ment végbe, minden szokott tzeremoniáival együtt. Ennek leírását, a' jövő alkalmatossággal fogjuk közleni.

Magyar Ország.

Debretzenből, Aug. 14-dikén.

„Mellyik marad meg, a' két választott Superintendensek közzül valóságos Superintendensünknek, magok se tudják a' két Tiszt. Urak; mi sem tudjuk. A' dolog, ő Felsége' meg-határozásától függ. Úgy értjük, hogy Tisz. *Sinay* Ur hathatós biztatással jött volna el *Bétsből*. — Itt, mindenfelé bőv aratás vólt. Egy szomszéd helységbéli Barátom (így ír a' Levélíró) azzal

ditsekedett közelébb nállam, hogy hét köből árpáról több termett néki száz tiz köbőlnél. — Nagy reménységgel vagyunk a' szüret felől is. — A' napokban, halálra sententziázott a' Tanács egy *Papanek* nevezetű ifjú Borbélylegényt, ki a' maga fortélyos, és mesterséges lopásaival igen nevezetessé tette itten magát.

Zimonban, negyven házak lettek Aug. 23-dikán délután, kevés idő alatt lángok' prédáivá. Sok marhák égtek öfzve, 's 4 gyermekek is, kik egy házba voltak bé zárva.

Komárom Vármegyében fekvő *Izsdap* nevezetű Faluban, 124 forintot ajándékozott a' Keresztény Koldúsok' számára egy *Adám* nevezetű gazdag Zsidó, a' Leánya' lakodalma alkalmatosságával.

Tsongrád Vármegyében, *Kaszap Péter* nevezetű *M. Vásárhelyi* Lakos, nyoltzvan ezer forint arra ökröt adott vólt el a' múlt Török háború' ideje alatt. Ez, most Nemességet nyert ő Felségétől.

Frantzia Ország.

Azok a' Társaságok, melyek magokat Konstitutió Barátjai Klubjainak nevezik: gyalázataira vagynak sok helyeken a' Konstitucionak: mert azok nem csak sok magános személyeket rontottak már meg; hanem egész Törvényszékeket 's Magisztrátusokat is közönségesen motskoltak, rágalmaztak, 's fenyegettek. Az Igazságra ügyelő Minister panaszt adott bé ez eránt a' Nemzet Gyűlésének 's különöffen az *Alby* Városabéli Klubról jelentette, hogy annak Tagjai bé rontottak fegyveres kézzel a' Törvényszék Leveles Házába, 's mind el vitték belőle azon Írásokat, melyek gyilkossággal vádoltak egy Embert, kit a' Klüb óltalma alá vett.

Párisban is újra kezdett zenebonáskodni a' Nép. Augusztusnak 25-dikére, mely a' Király neve

ve napja vólt — kurutz világott jövendöltek: erre nézve mind ki állottak az nap a' Nemzeti Testörzök. Egyéb rendeletlenség nem történt; hanem hogy a' Klúb Emberei meg tzipáltak némelyeket azért, hogy ittak a' Király, és a' Kir. Familia' egészségéért.

Más oka a' *Párisi* nyughatatlankodásnak az, hogy kevéssel ez előtt újra drágább kezdett lenni a' kenyér.

A' napnyúgoti *Indiákon* lévő *Frantzia* Kolo-niák' *fejér* Lakosai, annyira mérgelődnek azon végzéseieért a' Nemzet-Gyűlésének, mellyeket a' *nem fejér színű* Lakosok' javára hozott a' Nemzet Gyűlése, hogy *Frantzia Országot* farba rugni szándékoznak, 's *Angliához* akarják magokat tsatolni.

Folytatása a' Konstitutzió' Summájának.

Negyedik Szakasz.

Az Előszöri, 's a' Választói Gyűléseknek tartása és regulái.

I. Tzikkely. Az Előszöri, 's a' Választói Gyűlések, semmihe sem elegyíthetik másba magokat, a' választáson kívül; minekutánna készen vagynak ezzel: leg ottan el oszolnak egymástól, 's előbb nem gyűlhetnek vizsont egyyüvé, hanem tsupán midön öszve hivattatnak.

II. Egy valóságos Polgárnak se lehet fegyveresen és formaruhásan bé menni a' Gyűlésbe, 's ott voksolni; ki vévén azon esetet, ha szolgálatban találna valamellyik lenni: akkor voksolhat formaruhában, de fegyver nélkül.

III. Nem lehet a' Gyűlésbe fegyveres erőt bé vinni, magának a' Gyűlésnek nyilvánvaló kivánsága nélkül; hanemha talám erőszakoskodások találnának történni benne, melly esetkor tsupán az Elölülő' szava is elégséges a' köz erőnek elő-hívására.

IV. Minden két esztendőnként laistromokba szedetnek minden Distriktusban, Kántonok szerént a' *valóságos Polgároknak* neveik, 's két hónappal az Előszöri Gyűlésnek kezdődése előtt ki hirdetik, 's fel függesztetik közönséges helyen minden Kántonnak a' Laistroma. Ha ki-fogások találának lenni, a' Laistromban elől-forduló némelly személieknek polgári tulajdonságai ellen; mások ismét azzal a' panasszal állának elő, hogy ők igazságtalanul hagyattak ki a' *valóságos Polgárok* közül: mind a' ki-fogások; mind a' panaszok Törvényszékek eleibe adatnak, hogy azok által summásan (*sommairement*) meg ítéltessenek. A' bé-állandó Előszöri Gyűlésre való botsáttatásra nézve, sinór-mértékül fog szolgálni a' Laistrom mind azokban, valamellyek a' Gyűlés előtt hozott ítéletekben el nem igazítottak.

V. Jussok van a' *Választói* Gyűléseknek meg vizsgálni, 's helybe hagyni azoknak tulajdonságait, 's választatásokat, a' kik Tagoknak elő-állanak ő nállok, 's az ő határozásai mindjárt akkor végre is hajtatnak; azokhoz mindazáltal nem tartozik alkalmaztatni magát a' *törvényhozó Test*, a' Deputátusok' választatásáról hozandó ítélet-tételében.

VI. Semmi esetben, és semminémű szin alatt sem útasíttathatja magát a' Király, — avagy valamelly ki rendeltt Embere, a' Gyűlések' öfzve-hívásának helyes vóltát tárgyazó Kérdésekről; a' Gyűléseknek tartásáról; a' választásoknak formájáról, és a' Polgárnak polgári jussairól.

Ötödik Szakasz.

A' Nemzet' Képviselőinek, törvényhozó Nemzeti Gyűléssé való öfzve-állások.

I. Tzikkely. A' *Representánsok* (Képviselők) Május Hónapnak első Hétfőjén gyűlnek öfzve azon
a'

a' helyen, mellyen az előttök való Nemzeti Gyűlés tartotta a' maga üléseit.

II. A' leg öregebbnek előlülése alatt tartanak előre gyűlést, a' jelenlévő Képviselők' választásának meg - vizsgálása, 's helybe - hagyása végett.

III. Mihelyt 373-ra megy a' helybe hagyott Tagok' száma; leg ottan *Törvényhozó Nemzeti Gyűlés* nevezetű Testté formállyák magokat; melly Gyűlés, Elölülöt, második Elölülöt, és Titkoknokot választ magának, 's hozzá fog a' maga foglalatosságához.

IV. Egész Május Hónapján által nem gyakorolhat a' Gyűlés törvényhozói hivatalt, ha mind addig 373-on alól marad a' *Representánsok'* száma. Hozhat azonban olly végzést, melly kötelezni fogja a' távol lévő Tagokat, hogy 15 napok alatt elő állyanak hivatallyok' folytatására; más-képp 3000. Livrára fognak büntettetni, ha tsak ollyannal nem menthetik valamivel magokat, a' mit elégedendő menttségnek fog itélni a' törvényhozó Test.

V. Utolsó Napján Májusnak, *Törvényhozó Nemzeti Gyűléssé* teszik magokat a' jelenlévő Tagok, már akarmennyi lesz is a' számok.

VI. Tartoznak a' Képviselők mind együtt meg esküdni a' *Frantzia Nép'* nevében, hogy szabadon élnek, vagy halnak. Tartoznak annak-utánna egyenként is meg esküdni, hogy az *Ország' Konstitutziónját*, mellyet a' *CONSTITUENS NEMZETI GYŰLÉS* végzett 1789, 1790, és 1791-dik Esztendőkbén, minden tehetségével fenntartja; semmi ollyas feltételt nem tesz, és semmi affélében meg nem eggyez, a' mi sérelmére lehetne a' Konstitutziónak; 's mindenben hív lesz a' Nemzethez, Törvényhez, és a' Királyhoz.

VII.

VII. A' Nemzet' Képviselői, meg-sérthetetlenek. Azért a' mit ők mondottak, irtak avagy tselekedtek az ő *Representánsi* (Képviselői) foglalatosságoknak gyakorlása alatt: nem lehet ő utánok soha is vizsgálódni, őket vádolni, vagy reájok sententziát hozni.

VIII. Meg lehet őket fogni ugyan tsak, ha a' tetten kapattatnak, vagy pedig ha parantsolatik az el-fogatások; de haladék nélkül jelentést kell erántta tenni a' törvénytévő Testnek, 's tsak azon esetre lehet ellenek folytatni az igazság' kiszolgáltatást, ha a' törvénytévő Test azt végezi, hogy helye van a' vádnak.

Folytatása következik.

Lengyel Ország.

Minden jónak szokott, rend szerént ellensége támadni. Nem tsuda tehát, hogy a' Lengyel Konstitúció sem lehele mentt attól; mint ez, nyilván meg tettik az itt következő Írásából a' Királynak:

„Nagy meg-illetődéssel értettük, hogy a' Tartományoknak külömbkülömb részeiben támadtak ellenségei a' köz-tsendességnek és bóldogságnak, a' kik rész szerént tulajdon gonofs-lélküségéből, rész szerént mások' rossz sugallására nem akarnak engedelmeskedni a' magok Uraiknak, 's a' fő Tisztviselőknak, és még a' Státus' hív Alattvalóit is igyekeznek reá venni, hogy a' mivel tartoznak a' Státusnak, és az Uraságoknak, meg ne adják. Vagynak mások, a' kik már messzébb mentek a' gonofságban. Ezek, valóságos Háborítói a' köz-tsendességnek, a' kik mindenütt tsábító beszédeket hintegetnek, a' Státus', és a' Közöns. Társaság' szolgálatjában lévő minden fő Személyek ellen, hogy t. i. azok által a' jólgondolkodókat meg szédítsék; különös Gyűléseket, vagy Klúbokat tartanak, melyekbe holmi rossz

rossz gondolkozású Emberek öszve sereglenek, 's a' magok gonosz szándékjaikról tanácsot tartanak; azon mesterkednek ezek kíváltképpen, hogy az ártatlan Embereket, külömbkülömbféle fortélyok által el-térítsék a' jó útról; az Alattvalókkal meg tagadtassák a' magok Uraságaik eránt tartozott engedelmességet, 's azokkal az adónak szükségtelen, és igazságtalan vóltát el-hitethessék. Ezekhez képest, kötelességünknek esmérjük Mi, 's el múlhatatlanúl szükséges dolognak, ezen Irás által minden Tartományokat, Vajdaságokat, Starostaságokat, és Tisztviselőket emlékeztetni, 's különösen a' belső dolgokra ügyelő Kommisszióra reá bízni, hogy minden afféle veszedelmes szándékokra szorgalmazatosan vigyázzanak, 's hibás magok viselésekért azokat is, kik tsupa szóval vétkeznek, szelideden meg dorgállyák, hogy őket ennél fogva a' jó útra vissza-téríthessék. De a' hol a' szép szerént való elő-adásoknak kevés, vagy semmi sikere nintsen, azokkal a' jusokkal élhetnek az engedetlenek ellen a' Tisztviselők, a' mellyek engedtetek ő nékiek az új Konstitutzio által; hogy ha pedig olly meg-á-lkodott ellent állás vevődnék észre az Alattvalókban, melly egész vadsággá akarna válni: az ilyen esetekben katonai segítséget kell elő venni, 's által kell a' kemény nyakúakat erővel adni a' magok Uraságaiknak. Mivel pedig tudva lévő dolog, hogy a' közönséges Embernek el-vetemedését inkább lehet tulajdonítani holmi korhely, és gonosz lelkű Emberek' sugallásainak, mint sem a' magok rosszaságának: ahoz képest intünk minden Törvényfszékeket, minden Urakat, és Tisztviselőket, hogy főkép' az olly személyekre fordítsák figyelmetességeket, a' kik faluról falura, udvarról udvarra kóborolnak, hogy az ő gonosz lelkeknek diktáiása szerént, veszedelmesnek 's ártalmasnak fessék a' tudatlan nép előtt
az

az Országnek új polgári alkotmányát; 's az Embereket engedetlenségre, és fejességre beszéllék reá; sőt még eszelik is az Alattvalót, mi módon engedetlenkedhessen az a' maga Ura eránt. Ha az ilyen istentelen Ember kézbe kerül: az álló Törvények szerént tartoznak vele bánni a' Tisztviselők, 's azt érdeme szerént meg büntetni. — Ezen akaratunkat, az egész Országban közönséggé akarjuk tétetni. *Varsóban, 1791. Elztend. Aug. 2-dikán.*“

Elegyes Történetek.

Nagyon magasztalja az *Orosz Tsászárné* a' *Svéd Királyban*, a' *Frantzia Király* mellett való buzgólkodását. Illy szókkal végzi hozzája botosátott Levelét: „*Életemnek leg örvendetesebb napjai közé fogom számlálni, melyen hallándom, hogy Lajos újra vissza nyerte a' maga jussait, 's meg botosátott ellenségeinek.*“

A' *Pétersburgban* lévő *Nemes Kadétok-Akademijája'* kertjében, olly zab-tő nőtt ezen esztendőben egy magról, melly 170 kalászkodat hajtott, 's azokból száz húsztat meg is érlelt, a' melyekben lévő magok' számát mintegy 6000-re lehet tenni. Ezen bámulásra méltó plántát, a' szabad Oekonomiai Társaság' természetű ritkaságai közé adta a' *Ns Kadétok'* Elöljárója *Gr. Anhalt*, ki egyszersmind Elölülője mostan az említett Társaságnak is.

A' *Prüssziai Király'* Leányának, *Friderika* Hertzeg-Affszonynak örvendett a' hajdani Nevelője, meg értvén, hogy az *Angliai Király* második Fiával, az *Yorki Hertzeggel* fogna a' Hertzeg Affzony meg párosodni. Ezen örvendezést, 's az azzal egybe köttetett szíves kívánást kedvessen vette *Friderika*, 's így felelt néhai Nevelőjének: „*Nagy szerentsémnek tartom reám nézve, hogy az én szívem nem áldozatja a' Politikának; 's hogy*
én

én a' költsönös szeretetről meg lehetek győztetve. "

Azt írja a' *Monachiumi* Újság, hogy a' Szent Bertalan' Templomában Romában, a' B. Szűznek egy új Képe tétettet ki közönséges tisztelet tárgyául nem régiben illy nevezettel: *Jóság' Annya*. Olly sok tisztelői váltak ezen Képnek, hogy telides teli volt a' Templom egész nap-estig; sőt minekutánna bé zárattak a' Templom' ajtajai, még akkor sem volt szünete a' könyörgésnek. De bezzeg lettek is száma nélkül való tsudák, a' mellyek nagy kintset hajtottak bé a' Szentegyháznak.

A' Tolvajoknak is sok nemei vagynak. Ezek is szintűgy különböznek tulajdonságaikra nézve egymástól, mint más hivatalú Emberek. Vagynak ugyan is vér szomjúhozó, kegyetlen, ostoba, és félénk Tolvajok; de vagynak eilenben olyanok is, kik nem örömet fosztják meg az Embert életétől, 's orozások közben okoskodnak, és nyúgodtt 's bátor szívet mutatnak. Ezeknek rendiből valók esmertették magokat nem régiben, a' *Sárkányi* erdőn *Erdélyben*. A' mint t. i. *Kolozvárról* érkezett *Levelekből* értjük, meg tartóztatnak azok külömbkülömbféle útazókat, azok között két Katona Tisztet, 's egy Postát is; hanem minden Embert szabadon botsátottak, tsak hogy üressebben, és könnyebb szerrel, mint érkezett volt. Öszve találkoztak azok, *Hermann* és *Milius* nevezetű két Tanátsbéli Urakkal is, kik éppen az Ország-Gyűléséről mentek volt haza. Az igaz, hogy a' velek 's rajtok lévő holmijeket mind el vették; de életekét tsak ugyan meg hagyták, 's még egyéb vesztések eránt is kívánták tessen-desíteni, így okoskodván előttök: „*Mi tudjuk, kik legyenek az Urak; de itt mi vagyunk ám most az Urak.*” Bátorságokat nyitván ki mutatták az által, hogy egy közzülök mindjárt fel vonta ott he-

hevennyiben a' *Milius* Úr' nadrágját, 's még a szegény *Milius* Urral gomboltatta bé, mivelhogy német nadrág volt, 's nem igen értett hozzá. — Azt is meg mutattatták magoknak, hogy' kell az órával bánni.

A' *Párisi* hal-áruló Dámák' betsületes Társasága, meg akarta mutatni Hazájához való buzgóságát: ehez képest el végezte, hogy azon ezüst készülétekkel, melyeket eddig a' maga Pátronusának Sz. *Lajosnak* esztendőnként előfordúltt Inuepén szokott volt elő venni, áldozatot tegyen a' Hazának; melyet bé is mutattatott a' múlt Aug. 27-dikén, egy Deputátzió által a' Nemzet Gyűlésének. Bé botsáttatván a' szoknyás Deputáták a' Gyűlésbe, így szólottak: „*Mi, mind ezeket (az ezüst készüléteket) az Uraknak ajánljuk. Szent Lajos nem fogja a' mi tselekedetünket rossz neven venni; mivel tudja, hogy nints már más Társaság Frantzia Országban a' Pátrióták' Társaságán kívül. A' mi hazaleányi ajándékunk nem megy többre 1200—1500 livrdnál. De valamilyen igaz, hogy mi élünk, szint' olly bizonyos, hogy mi jó szívvel adjuk, a' mit adunk. Nem vagyunk olly gazdagok, hogy többel áldozhatnánk; mi csak Halárulók vagyunk.*“ Tettzett a' Nemzet Gyűlésének ezen rövid Beszédjek a' Deputatáknak, 's különösen meg is tisztelte őket, mert le ültette.

Örvend a' *Porta*, hogy ki-menekedhete valahára a' Sasok' körmei között; még inkább örvendene, ha már most ismét belső ellenséggel nem kellene néki küszködni. Azt írják tudniillik *Konstantinápolyból*, hogy mintegy 30 ezer *Arabok* reá mentek a' híres *Mekkhára*, 's minden kintsétől meg fosztották. Valami *Hafse-Kiajaft* nevezetű lázzasztotta fel őket, a' ki igen kedves Embere volt darab ideig, 's Kintstartója is a' meg-

meg hólt (vagy is inkább haltatott) Török Tsá-
fzárnak; hanem a' *Kapután-Bafa'* ösztönözésére
számkivetésbe küldetett.

A' múlt hónapnak közepe táján, *Londonba*
érkezett *Brüsseltől* Gróf *Mercy-Argenteau* — ez
a' meg-hitt *Ministere*, a' Ts. 's Kir. Felségnek —
's mindjárt az nap *Pitt* Úrnál ebédelt. Aug. 25-
dikén pedig Státus Titoknokja Lord *Grenvill*nél,
hová minden Kir. *Ministerek* hivatalosok voltak.
Nagyon gyakran látogatja az *Angliai* *Ministere*-
ket, azok is ötöt. Mi járója legyen ezen Úrnak
Londonban, azt bizonyosan meg nem határoz-
hatjuk; vélekedések' olvasásával pedig nem akar-
juk az érd. Olvasókat fárasztani.

Az *Algiri Dey*, *Baba Machmed* meg halálo-
zott 80 esztendő s korában. Jó Ember volt, de
jó Vitéz is, mint ezt nagy erőben meg tapasz-
taltatta kivált a' *Spanyolokkal*. — *Seydi Haffan*
váltotta fel az uralkodásban, a' ki jó indulattal
viseltetik a' *Spanyolokhoz*, és *Frantziákhoz*; mert
hogy fogolyúl vitetett volt egyszer *Spanyol Or-
szágba*, igen jól bántak vele. — Tsak igaz az
a' Magyar példa - beszéd: Jó - tét helyébe jót
várj.

Rousseau' tetemei felől, azt végezte Auguszt.
27-dikén a' *Frantzia* Nemzet' Gyűlése, hogy
azok is a' *Voltér'* és *Mirabó'* tetemei mellé vites-
senek a' *Sz. Genovéa'* Templomába.

A' szegény *Delamottné*, igen szerentsétlenül
végezte *Londonban* gyászos életét. Mert, hogy
el akarták fogatni Krediitorai: le ugrott a' má-
sodik Koniignátzióból, melly ugrását, darab
ideig tartott szünetlése után, már most halállal
kötött bé.

Tudo-

Tudományi Dolgok.

Kolozvárról, következő tizü új könyvek érkeztek közelébb hozzánk:

Erdélyi Magyar Nyelv' mivelő Társaság. 8-ad rét. 39 oldal.

Ezen Munkátskában, újabb elmélkedését közli ama' fáradhatatlan igyekezetű tudós Hazafi T. *Aranka György* Ur, a' Magyar Nyelv-mivelő Társaságról. — Ezen nagy reménységű Társaság, két Szakasz Munkát szándékozik próbául ki adni az első esztendőben. Egyik Szakaszt ugyan a' jövő 1792-dik újj esztendőre; a' másikat pedig az említett 1792-dik eszt. Augusztusára. Mindenik Szakasz mintegy tiz tiz árkusokból fog állani. Két R. forinttal lehet reájok előre fizetni.

Imago Inelytæ in Transylvania Nationis Siculicæ Historico - Politica. Ex probatissimis Historiis, & cumprimis Legibus Patriis, atque Comitiorum Decretis, sive Articulis Diætalibus, adumbrata. Auctore Josepho Benkõ, Societatis Scientiarum Batavo - Harlemensis Membro. Cibirii & Claudio-poli, typis Martini Hochmeister Dicast. Typogr. & Bibliop. privil. anno 1791. kis 8-ad rétben, 88 oldal.

Relationes ad Suam Majestatem, aliæque Correspondentiæ Incl. Statuum & Ordinum Trium Nationum Principatus Transilvanicæ, Partiumque eisdem reapplicatarum. E Comitibus Anno 1790. & 1791. Claudiopoli celebratis exaratas. Claudiopoli ex Typographia Episcopali. Nagy negyed rétben, 126 oldal.

Pesten, ezek jöttek nem régiben világ eleibe:

De

De Gente Croviaca Hungariae Regum Stirpis Arpadianae Haereditario Successionis Juri non adversa. Differuit Martinus Schwartzner. Pestini, typis Matth. Trattner 1791. 8 rét. 64. 61.

Szent-Jóbi Szabó László' Költeményes Munkái. Pesten nyomtattatott Trattner betűivel 1791. 8 rét. 121 oldal.

Ezen munkátskát jobban meg nem ditsérhetnénk, mintha ide iktatunk belőle kóstolóul néhány sorokat:

Bessenyei Beöthy János, Bihar Vármegyei Vitzes-Ispány' haldídra.

Beöthy bár meg holtál a' reménység elől,
De nagy érdemedben élsz még mindenfelől.

Horátzius' Verseinek 2-dik Könyvéből, a' 10. Ének, melly így kezdődik: Rectius vives Licini &c Magyarra fordítva:

Bóldogabb lélsz *Licinus!* ha szinte
Part alatt sem jársz, de be sem botsátod
A' zajos tenger' veszedelme közzé

Bűlzske hajódat.

A' közép sorsnál, ki nagyobbra nem vágy,
Azt sem a' szükség nem emészti gondal,
Sem kaján szemmel palotája fénnjét

Más nem irigyl.

A' fenyő-fákat szelek ostromolják
A' le-dültt tornyok nehezebbet esnek,
'S a' magos bértzek' tetejére leg több

Ménykövek ütnek.

Tart, mikor bóldog, de reményl, ha szenvéd
A' nemes Lélek; szomorú hideggel
Télbe meg búsít *Jupiter*, de napfényt

Ad kj-keletre.

Most

Most sérementsellen ha vagy is, sokáig
Nem leszel, sértő nvilait le vetvén,
Phoebus is, nyugodt cyterája' húrját
Pengeti vígan.

Légy gonosz sorsod' veszedelme közt is
Bátor elmével, soha meg ne tsüggedj!
És ha mind vígan nevet a' fzerentse,
Vond magad ölvze.

* *

* *

* *

A' *Frantzia* Király' neve napján, nagy Misét
tartatott *Koblentzben* az ott tartózkodó nagyob-
bik testvér Ötse a' Királynak, a' *Treviri* Vál.
Hertzeg' engedelméből. — Meg hazudtollya egy
Koblentzi Jelentés azt a' közönséges hirt, melyet
sok Német Újságok terjesztgettek, mintha t. i. 4000
Frantziák vólnának *Koblentzben* egész hadi készü-
lettel, 's szándékoznának onnan reá ütni Fr. Or-
szágra. 800-ra se megy az ott lévő Frantziák'
száma, kiket szánakodásból fogadott bé a' Vál.
Hertzeg.

Hamburg Városában, egy kis Revoluziót
indítottak volt a' Mesterlegények. — Azt nyerték
vele a' bóldogtalanok, hogy ketten közzülök éle-
teket vesztettek; néhányan meg sebesítették; a'
nyakaskodó Lakatos Legények pedig ki kísértet-
tek a' határból.

Küldjük az Ország-Gyűlése' Historiájának
D d d árkusát.

Költ *Bétsben*, Szeptembernek 13-dik napján,
1791-dik esztendőben.

